

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)...			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF N° 2019/30550 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
FAG MACYARORSZÁG IPARI KFT UNGARN 4031 DEBRECEN HATÁR ÚT 1/D.			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country)...			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)...			OPTIMUS 92 KFT 4028 Debrecen Nagy Pál u. 8.			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country)...			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country)...			
helység / place / Ort MODUGNO BA ország / country / Land IT Italy						
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)...			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations...			
helység / place / Ort DEBRECEN ország / country / Land HU Magyarország időpont / date / Datum 2019-01-21						
5 Mellékelt okmányok Annexed documents...						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang
3774 pc	3	colli	Csapágygyuru F-563739.04.LTR1-H8	84829900	540	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	sum: 540	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...
FAG Mo Ip Kft. sajtózárral nélkül.						
14 Visszatérítés Reimbursement Rückstattung						
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen			
bérmentve, freight paid, frei			RUEHNZ+HACEL SAH Via dei Ciclamini 4, 40026 Modugno (BA)			
bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei						
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in			2019-01-21 am 20 on		24 Az áru átvétele: Goods received: Gut empfangen:	
Debrecen 2019-01-21					Kelet: Date on 20..... Datum am	
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		25 Az áru átvétele és bélyegzője Signature and stamp of the consignee...	
Szalai Bálint					"Ricevuto con riserva di verifica della quantità" Az átvételről és a mennyiség ellenőrzéséről	
25 Jármű Vehicle...	Rendszám Registration numb...	Hasznos terhelés Useful load...				

Veszélyes árukat az esetleges bizonyságokon kívül a rovat utolsó sorába
betűzőt az ország, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on
the last line of the column the particulars of the class, the number and the
letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der
letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der
Buchstabe